

Weymann R. Adolfsstr. 19 21619
Lübeck

Tücher

s. Scha's u. Tücher*

Türen

1. Eisen- u. Stahltüren
2. Holz Türen
- s. a. Drehtüren, Garagen-
tore*, Harmonika-Schiebe-
türen*

1. Eisen- u. Stahltüren

Berger Walter
Stahl- u. Feuerschutztüren
Garagen- u. Fabrik-
Hamburg-Altona
Erdbeerweg 13 42 33 43

Comba G. m. b. H.

Herstellung von Eisen- u.
Stahltüren, Garagen- u.
Stahltüren, Feuerschutztüren
Hamburg-Harburg
Laubenbrucher Deich 12
42 37 12 41-45

Carl Essmann & Co.

Herstellung von
Stahltüren und -toren
Feuersicheren Türen

//

HAMBURG 6
Schulterblatt 58

Fernsprecher:
43 42 08 und 43 45 53

Frahm, Friedrich
siehe unten

Hafner, A., Im Gehlitz 21 45 28 15
Herwerth J. Bergedorf
Kampshaus 66 71 26 96

Otto Höhne K.G.
Hmb.-Fuhlsb., Fuhlsb. Damm
103-107 598038, 598076

G. Kammenhuber
Hmb. 1, Alexanderstr. 12
42 54 76

Klement, A. & Sohn, Alt.
Volckerstr. 14 42 50 90

Mausser-Werke G. m. b. H.
Köln-Ehrenfeld
Stahl- und Holz-Stahltüren
Stahl- u. Zargen
Vertrieb: Wilhelm Steinlage
Hmb.-We., Sassele Ch. 39a
56 14 30
Hmb. 1, Glockengießerwall 2
32 67 53 54

Georg Müller
Hmb.-Stell., Wickstraße 20
40 91 50

Nagel A. Sonnenau 21 25 39 12

Karl Oberländer
Eisen- und Stahl-Türen
Eisenfenster
Hamburg 19
Eduardstraße 46-48
43 62 94

erschütz-Türen

STAHLTÖRE
ALLER ART

HAMBURG-FU.
Ruf 59 66 61 und 59 70 29

Otto Witzke
Hmb.-Altona, Palmallee 23
42 50 33

Robert Kock
Lübeck, Töpferweg 6-8
2 82 20

2. Holztüren

Bossen & Burghardt
Hmb. 26, Wendensir. 255 59
25 48 95 u. 25 13 30

AWUS
TÜREN

Wilhelm Delfs & Sohn
Inh. Hermann Lampe
Hamburg-Wellingsbüttel
Bantschowsir. 5 56 23 33

Donar-Türen-Werk GmbH
Hmb.-Billbrook, Werner-Ste-
mens-Str. 34 29 44 76-77

Frank & Timmann
Hmb.-Alti., Waldmannstr. 16
43 22 22 u. 43 54 83

Fenster-Stoldt, Stoldt & Co.
Türen, Fenster, Anfert., Einbau
Vollmannstr. 17/19 24 41 24

Fenster-Türen-Lager Zentrum
Hamburg 1, Lange Reihe 78
24 36 50

August Fliebaum
Hmb.-Eidelstedt, Ottensener-
Str. 1/3 58 19 79

Frank & Timmann
Hmb.-Alti., Waldmannstr. 16
43 22 22 u. 43 54 83

Fancke Alexander
Hmb.-Altona 1, Stresemannstr. 108
Fenster 43 25 47

Türenfabrik
Wulmstorf

Auslieferungslager:
Hamburg, Bundesstraße 72
44 06 60

Generalvertretung Hamburg
E. A. Herbst
Alt Breite Str. 45
47 25 66

Reese & Meyer
Hmb. 6, Vereinsstr. 33
Fenster 43 47 53 u. 43 23 64

WAFÖ
Hmb.-Holzindustrie GmbH
Hamburg-Glinde
71 48 90

Wibbers A. & Sohn Hmb. 26
Hamb.-Klosterneuburg
Schallhöp. Polsterwaren
Marienhaler Str. 16 25 01 05

Degner H. Lübeck
Kreier, Hermann, Falken-
straße 11 22770 u. 23163

Schwarzenbeker
Holzindustrie G. m. b. H.
42 80

Vertreter
Hamburg
Pogo A. Opitzstr. 18b 47 30 58

Türschließer*

WOLF
am Grindel
Türschließer
Neu - Wartung - Reparatur
45 66 83
Grindelhof 59

Tüten und Beutel*

Hersteller
Hamburg

Hansen Peter
Hmb. 26, Wendensir. 255 59
Fenster 43 47 53 u. 43 23 64

Harms, Karl Peter
Hmb.-Alti., Mörsenstr. 92-94
Fenster 42 79 39 u. 42 50 59

Kurt Mascow
G. m. b. H.
Hamburg 11
Alter Wall 12
34 30 12 u. 35 53 05

L. F. C. Nocke & Co.
Hmb. 26, Hammer Deich 155
25 10 85, 25 57 19

Noltmeyer Ludwig Fr.
Papierverarbeitungs-Werk
Branzenweg
Vertr. Hans Bränske
Gr. Flötebekerstr. 32 89 38 78

Oertel & Co.
Papier- u. Pappen-Verarb. Werk
Hmb. 6, Bartelsstr. 56 43 42 39

Treu L. W. & Co.
Hmb.-Altona, Friedensallee 38
Fenster 42 50 36 u. 42 50 60

Harringer Wilhelm & Co.
Lübeck
Aegidienstr. 59 21495

Großhandel
Hamburg

Behnke Karl-Wilhelm
Hamburg 19, Heußweg 37-39
Fenster 40 83 45

Richard Giffey
Hamburg 11, Große-
markt 13-14 35 44 14

Karge Richard
Hmb. 36, Neuer Wall 10 34 48 00

Japp Arnold
Hmb. 36, Neuer Wall 10 34 48 00

Lammersdorf Carl Hmb. 11
Bohmstr. 6 35 49 33

Mod & Reimers
Hmb.-Alti., Harkortstr. 148/150
42 18 95-96

Peters Hans
Alt Breite Str. 153 42 62 76

Th. Rönau
über 60 Jahre
Papier- und Tüten-
Großhandel
Hamburg-Wandsbek
Am Neumarkt 23
28 63 52-53

Tiemann, Wilhelm, Gegr. 1911
Harburg Bremer Str. 35
Fenster 37 35 53

Trosenreiter Konrad
Hmb. 1, Pulvermühl 21 24 21 31

Dolmetscher- und Übersetzer-Zentrale

Arbeitsgemeinschaft vereidigter und
geprüfter Dolmetscher u. Übersetzer

Seit 1920 stich- und fachgerechte Übersetzungen
in 43 Sprachen / Beglaubigte Übersetzungen

Hamburg 36, Colonnaden 70
Fenster 34 72 24

Fix

Übersetzer im Zentrum

20 Fachübersetzer mit langjähriger Auslandsfahrung
Vereidigte und geprüfte Mitarbeiter
5 Stadtbüros für Schnelldienst

Hamburg 1, Mönckebergstraße 11, IV (Eisner-Haus)
Fenster 32 59 12, 33 57 84

Turbinen

Hmb. Turb. Fbr. GmbH
Ballindamm 26 32 35 64

Wagner Hochdruck-Dampfturbinen
A.G. Göttinger Wall 1 32 63 30

Turngeräte*

Seidel Curt
Hamburg 1, Lindenstr. 23
Fenster 24 22 01

Übersetzer

Agard, J. Lochnagel 7 47 56 84
Ahlers G. Hölderlinstr. 20 23 07 64

Atlantic Übersetzungsbüro
Juglertstieg 30 34 45 73

Bahson, Waldenstr. 56 89 39 40

Banks K. Brahmallee 66 44 29 58

Borgholm H. Gryphstr. 37 07 35

Barkmeyer G. Alt
B. d. Rolandsmühle 3 42 79 96

Paul Bethge
seit 1920 Übersetzer
Französisch - Englisch
Übersetzung aus dem Span.,
Portug., Ital., Holl.
Hamburg 11, Hüxter 6
32 74 86

Bosin, T. v., Zeeustr. 9 47 09 88

Borsi, F., Rob.-Koch-Str. 2 48 39 98

Brandt J. Weidenstieg 6 44 51 75

Brockmeyer U.
Caspar-Voght-Str. 63 25 21 88

Decker, Mariha
Holländisch-Indonesisch
Hmb. 13, Rothenbaumchaussee 24
Fenster 44 27 27

Döpking E.
engl., franz., span., portug., Hmb. 20
Schrammweg 6 47 53 80

Dolmetscher- und Übersetzer-Zentrale
siehe unten

Finke A. Papenstr. 35 22 05 86

Fix, Übersetzer
siehe unten

Franck & Schleu
Hmb. 36, Jungfernstieg 44
35 33 36

Frank C. Meldorfer Str. 4 48 18 71

Alfred Gerberding
Vereidigter Dolmetscher
und Übersetzer der
spanischen Sprache
Hmb. 36, Colonnaden 70
34 72 24

Gerdes
seit 1927
Beglaubigte Übersetzungen
Portugiesisch, Spanisch,
Italienisch, Englisch,
Französisch, Russisch (vereid.)
und andere Sprachen
techn. u. kaufmänn. Texte
Fenster 33 25 88
Hamburg 11, Gröningerstraße 25
(Asia-Haus)

Haller, G., Opitzstr. 16b 47 38 68

Hamburger Fremdsprachen-

schule G. m. b. H.
Dolmetscher-Institut
Hamburg 21, Karlstr. 38
Fenster 22 35 92

Hartig A. Tarpentstr. 82 47 63 81

Hirsch, H., Haakestr. 34 37 51 23

Rumpl, St. Georgs Kirchh. 5 24 25 91

Jürgensen, Friedensallee 259 42 61 01

Keller, F., Gosenstr. 30 45 17 10

Klein, P., Verlichsweg 11 23 54 13

Klein, Schlehdarmweg 22 59 46 53

Koch, E., Köhlberg 47 25 32 91

Kriechel, Altonaerstr. 160 42 79 22

Kruglewsky, v., Böhmersweg 2 44 23 24

Kruse, H., Rellingerstr. 28 40 91 22

Kühl Ferdinand
Hamburg 20, Kiesterallee 110
Fenster 48 06 62

Lassen W. Iris Schwarzenb. Str. 9
37 49 17

LLOYD
Mönckebergstraße 7, II.
32 77 05 App. 2

Lübbers L. Lattenkamp 76 47 76 70

Meiser E. Sentastr. 32 23 25 81

Metz N. Steinstr. 13 33 20 91

Meyer E. Rosmer Str. 29 48 33 92

Meyer H. Schänkestr. 17 44 54 58

Michalschewitz, Dr. Bornstr. 64 76 25

Müller E. Eberstorferweg 6 37 83 71

Müller, Edgar, Hmb. 20
Engl., Span., Franz., Ital.
Breitenfelder Str. 38 48 41 32

"Mundo" Spez. Spanisch
Steinweg-Passage 28 34 82 23

Neckels, A. Ebertallee 3 89 48 45

Nowack, C., Heubühn 79 56 27 06

Parish, W.
Bahnhof, Steindamm 99 89 67 27

Pickles, Fiedlerholsten 113 43 35 34

Spanisch
(spez. technisch)
WILLY O. REINECKE
Gründet 1936
Amtlich geprüfter Dolmetscher
Hamburg 11, G. Bursch 18-28, V.
(Kösterhaus)
Fenster 33 29 17 (Priv. 61 45 48)

Reuther W. Griegstr. 118 42 78 55

Englisch, Französisch,
Portugiesisch, Spanisch
u. s. w.
Büro f. Techn. u. Wirtsch.
Prof. K. Rudeloff
Diplom-Ingenieur
Hmb. 13, Heimbühner Str. 44
44 88 22

Rüden G. Fahrhauserstr. 18 22 15 89

Werner Rüter
Hmb. 39, Winterhude Markt-
platz 1 47 59 94

Ruhberg Rud.
vereid. i. Italienisch
Hmb. 24, Ifflandstr. 80 25 15 42

Russ Quintanilla S. Hermannstr. 5
33 64 25

Scharffenberg H. Eggersallee 15
42 82 30

Schneider G. Kollastr. 77 58 29 96

Schreibstube Sprinkenhof
Übersetzungsbüro, Hmb. 1,
Springelwiese 3 33 40 76

Schulze, R., Wolfslöb 2 89 50 28

Sellin v. Lgh. Höpen 10 59 61 40

Sierts, Joh., Reibek 72 62 27

Stülken G. Schanzenstr. 69 43 44 20

Taranom J. Bohnenstr. 7 33 73 14

Temme, H., Palmallee 130a 42 60 77

Trizac Julien, ausländ.
Übersetzer sämtlicher Sprachen
Hmb. 1, Alsterstr. 13, II.
Fenster 33 02 74 u. 28 79 07

Übersetzerdienst u. fremdsprachl. Beratung
Hamburg 13, Rothenbaumchaussee 97 (im Haus der Sprachen)
44 61 56
Technische Übersetzungen in alle Sprachen - Begut-
achtungen - Korrekturen - Fremdsprachliche Werbung

Übersetzungsbüro Lühbe, Bei der

Apostelkirche 22 40 59 27

Übersetzungsbüro Mittelweg
M. Frühling, Hamburg 13
Mittelweg 21, pfr. 44 25 80

Übersetzungsbüro
Fr. Guillelmo Rüden
gegr. 1888 / samtl. Sprachen
Hmb. 21, Fahrhauserstr. 18 22 15 89

Walter R. Adolfsir. 53 22 34 14

Wendel L. Poststr. 57 34 54 89

Wennerberg H.
Schmiedestr. 19 24 20 14

Wismis, S., Johannisallee 42 44 31 57

W. W. Rure, I. Krasst
Mönckebergstr. 31 33 81 70

Wyrowski Ra. Am Kaillio 27 16 64

Zacher, H., Wisenandamm 47 22 25 10

Cuzhaven
Schenk K.
Struckamp W.
Lübeck

Albrecht Dr. Jul.-Leber-Str. 23 27 56

Baenke P. Schwarzenb. Allee 85 24 94 19

Perren A. Böhlerstr. 8 20 06 96

Pienka J. Gensir Str. 34 46 27 6

Rimscha G. v. Stein, Weg 36 29 68 3

Übersetzungsbüro
Geogr. 29 20 43

Übersetzer u. Schreibbüro
Koberg 10 46 43 7

Wurz, Carl
englisch, französisch, dänisch
spez. technische Übersetzungen
Käteberg Allee 62 20 03

Heintze H. u. J. Dipl.
Lüneburg
Tostedt
Preis 294

Uhren

1. Allgemeines
2. Elektrische Uhren
3. Kontrollapparate
4. Stoppuhren
5. Taschenuhren
s. a. Uhrmacher u. Uhren-
handlungen

1. Allgemeines
Großhandel
Hamburg

Ade A. K.-G. Ballind. 16 33 44 17

Albrecht Heinrich
Hmb. 39, Kaiser-Wilhelm-Str. 47
Fenster 34 71 14-15

Averhoff, H., Lorchstr. 7 59 50 35

Willh. Benöhr
Gegr. 1886
Erzeugnisse der Fabriken
Jungbusch - Mauthe - Kienzie
u. a.

Uhren für Werberwecke
Synchron-Uhren
Uhren aller Art
Hamburg 1, Spitalerstr. 16
32 78 81 u. 32 52 86

Binder, F. v. Hutten-Str. 20 89 05 83

Birkenstock & Co. oHG, Bgd.
Ernst-Mantius-Str. 18 71 39 83

Boy Wilhelm Hmb. 1
Mönckebergstr. 11 33 06 19

Cunzts, I., Chleibaus 8 32 78 15

Dohrmann E. K.-G. Hmb. 1
Mönckebergstr. 17 33 63 86

Dürr, Käse & Co. Ra. Amstut.